

**ORTSBÜRGERGEMEINDE**

**HALLWIL**

**5705 HALLWIL**

Bilanzprüfung gemäss § 16 der Verordnung  
über den Finanzhaushalt der Gemeinden  
und der Gemeindeverbände des Kantons Aargau

**Bilanz 2021**

Finanzkommission  
Ortsbürgergemeinde  
5705 Hallwil

5405 Baden-Dättwil, 7. März 2022

**Bilanzprüfung gemäss § 16 der Verordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden und der Gemeindeverbände des Kantons Aargau**

**Bericht des Wirtschaftsprüfers über die Review ausgewählter Angaben und Bestandteile der Bilanz an die Finanzkommission der Ortsbürgergemeinde Hallwil**

Auftragsgemäss haben wir eine Review von ausgewählten Angaben und Bestandteilen der Bilanz der Ortsbürgergemeinde Hallwil für das am 31. Dezember 2021 abgeschlossene Rechnungsjahr vorgenommen.

Unsere Review umfasste die in § 16 Abs. 1 lit. a) – e) Verordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden und der Gemeindeverbände des Kantons Aargau (Finanzverordnung, FiV) vom 19. September 2012 (Stand 1. Januar 2019) vorgesehenen folgenden Elemente:

- korrekte Zuweisung der Aktiven und Passiven gemäss geltendem Kontenplan,
- korrekte Übertragung der Schlussbilanz des Vorjahres in die Eingangsbilanz des Rechnungsjahres,
- formelle Prüfung der Saldonachweise der Bilanzkonten,
- Prüfung der Werthaltigkeit der bilanzierten Aktiven sowie Angemessenheit und Höhe der bilanzierten Passiven,
- Prüfung der Rechtmässigkeit allfälliger Kapitalanlagen gemäss den Bestimmungen dieser Verordnung.

Für die Bilanz ist der Gemeinderat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, aufgrund unserer Review einen Bericht über die ausgewählten Angaben und Bestandteile der Bilanz abzugeben.

Unsere Review erfolgte nach dem Schweizer Prüfungsstandard 910. Danach ist eine Review so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in den ausgewählten Angaben und Bestandteilen der Bilanz erkannt werden, wenn auch nicht mit derselben Sicherheit wie bei einer Prüfung. Eine Review besteht hauptsächlich aus der Befragung von Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern sowie analytischen Prüfungshandlungen in Bezug auf die der Bilanz zugrunde liegenden Daten.

Wir haben eine Review, nicht aber eine Prüfung, durchgeführt und geben aus diesem Grund kein Prüfungsurteil ab.

Bei unserer Review sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die in § 16 Abs. 1 lit. a) – e) der Finanzverordnung erwähnten Elemente für das am 31. Dezember 2021 abgeschlossene Rechnungsjahr der Ortsbürgergemeinde Hallwil nicht in allen wesentlichen Belangen eingehalten wurden.

**Hüsser Gmür + Partner AG**

Marc Olivier Schmellentin  
zugelassener Revisionsexperte  
leitender Revisor

Margrith Wey

Beilage Checkliste Bilanzprüfung, Bilanz 2021



**Rechnungsjahr: 2021**

Revisionsunternehmen:	Hüsser Gmür + Partner AG, Täfernstrasse 20, 5405 Baden-Dättwil
Mandatsleitung:	Marc Olivier Schmellentin, dipl. Wirtschaftsprüfer und zugelassener Revisionsexperte
Prüferin:	Margrith Wey
Die externe Revisionsstelle bzw. die für die Prüfungsleitung verantwortliche Person verfügt über die eidgenössische Zulassung gemäss den Bestimmungen des Bundesgesetzes über die Zulassung und Beaufsichtigung der Revisorinnen und Revisoren (Revisionsaufsichtsgesetz, RAG) vom 16.12.2005.	
RAB-Nr. 501 455	
<b>Prüfgebiete</b>	<b>Feststellungen</b> (Präzise Beschreibung sämtlicher anlässlich der Review-Handlungen festgestellten Abweichungen. Weiter sind Prüfgebiete, die für die Körperschaft <b>nicht anwendbar</b> sind, mit <b>N/A</b> zu kennzeichnen. Materielle Prüfungen, die <b>aus Wesentlichkeitsüberlegungen nicht durchgeführt</b> wurden, werden mit <b>NM</b> bezeichnet.) <b>Bemerkungen</b> (Aufzeigen von Verbesserungspotential)
1 Kontenplan: Gliederung Bilanz gemäss Kontenplan, Prüfung Zuweisung.	<b>Feststellungen</b> Die Konten entsprechen dem aktuellen Kontenplan.
2 Eingangsbilanz: Prüfung des Übertrags aus Originalrechnung des Vorjahres.	<b>Feststellungen</b> Die Schlussbilanz des Vorjahrs entspricht der Eröffnungsbilanz des Rechnungsjahres 2021.
3 Schlussbilanz: Sind die Saldonachweise vorhanden? Formelle Prüfung der Vollständigkeit.	<b>Feststellungen</b> Für die Positionen der Schlussbilanz wurden die entsprechenden Saldonachweise erstellt.
4 Schlussbilanz: Stimmen die Saldonachweise mit der Schlussbilanz überein und sind sie aussagekräftig. (↑ R 4.3.11)	<b>Feststellungen</b> Die Qualität der Saldonachweise entspricht den Anforderungen des Leitfadens der Gemeindeabteilung.
5 Finanzanlagen / Darlehen: Prüfung der Rechtmässigkeit gemäss den Bestimmungen von § 6 FiV. (Bilanzgruppen 102 und 107)	<b>N/A</b>

6	Prüfung Werthaltigkeit Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen (↑ R 7.1.1, Bilanzgruppe 100)	n/a	Der Geldverkehr wird über die Einwohnergemeinde abgewickelt. Kontokorrentbestand in Passiven.
7	Prüfung Werthaltigkeit Forderungen (↑ R 7.1.2, Bilanzgruppe 101)	<b>Feststellungen</b>	Der Minusbestand CHF 300 des Vorjahres wurde aufgelöst.
8	Prüfung Werthaltigkeit Kurzfristige Finanzanlagen (↑ R 7.1.3, Bilanzgruppe 102)	<b>N/A</b>	
9	Prüfung Werthaltigkeit Aktive Rechnungsabgrenzungen (↑ R 7.1.4, Bilanzgruppe 104)	<b>N/A</b>	
10	Prüfung Werthaltigkeit Vorräte (↑ R 7.1.5, Bilanzgruppe 106)	<b>N/A</b>	
11	Prüfung Werthaltigkeit Finanzanlagen (↑ R 7.1.6, Bilanzgruppe 107)	<b>N/A</b>	
12	Prüfung Werthaltigkeit Sachanlagen des Finanzvermögens (↑ R 7.1.7 Systematische Neubewertung im Jahr 2022, wesentliche Neubewertung jährlich, Bilanzgruppe 108)	<b>Feststellungen</b>	Keine Veränderungen in Bestand und Zonenzugehörigkeit.
13	Prüfung Werthaltigkeit Sachanlagen des Verwaltungsvermögens (↑ R 7.2.1, Bilanzgruppe 140)	<b>Feststellungen</b>	Die Restwerte der Anlagen stimmen mit der Anlagebuchhaltung überein.
14	Prüfung Werthaltigkeit Immaterielle Anlagen des Verwaltungsvermögens (↑ R 7.2.2, Bilanzgruppe 142)	<b>N/A</b>	

15	Prüfung Werthaltigkeit Darlehen des Verwaltungsvermögens (↑ R 7.2.3, Bilanzgruppe 144)	N/A
16	Prüfung Werthaltigkeit Beteiligungen des Verwaltungsvermögens (↑ R 7.2.4, Bilanzgruppe 145)	N/A
17	Prüfung Werthaltigkeit Investitionsbeiträge des Verwaltungsvermögens (↑ R 7.2.5, Bilanzgruppe 146)	N/A
18	Prüfung Angemessenheit und Höhe der laufenden Verbindlichkeiten (↑ R 7.3.1, Bilanzgruppe 200)	<b>Feststellungen</b> Keine negativen Feststellungen und Bemerkungen.
19	Prüfung Angemessenheit und Höhe der kurzfristigen Finanzverbindlichkeiten (↑ R 7.3.2, Bilanzgruppe 201)	N/A
20	Prüfung Angemessenheit und Höhe der Passiven Rechnungsabgrenzungen (↑ R 7.3.3, Bilanzgruppe 204)	N/A
21	Prüfung Angemessenheit und Höhe der kurz- und langfristigen Rückstellungen (↑ R 7.3.4, Bilanzgruppe 205/208)	N/A
22	Prüfung Angemessenheit und Höhe der langfristigen Finanzverbindlichkeiten (↑ R 7.3.5, Bilanzgruppe 206)	N/A
23	Prüfung Angemessenheit und Höhe der Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im Fremdkapital (↑ R 7.3.6, Bilanzgruppe 209)	N/A

24	Prüfung Angemessenheit und Höhe der Verpflichtungen und/oder Vorschüssen gegenüber Spezialfinanzierungen (↑ R 7.4.1, Bilanzgruppe 290)	N/A	
25	Prüfung Angemessenheit und Höhe der Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im Eigenkapital (↑ R 7.4.2, Bilanzgruppe 291)	N/A	
26	Prüfung Angemessenheit und Höhe der Rücklagen der Globalbudgetbereiche (↑ R 7.4.3, Bilanzgruppe 292)	N/A	
27	Prüfung Angemessenheit und Höhe der Vorfinanzierungen (↑ R 7.4.4, Bilanzgruppe 293)	N/A	
28	Prüfung Angemessenheit und Höhe der Aufwertungsreserve: (↑ R 7.4.5) und Weisung über den "Umgang mit der Neubewertungs- und Aufwertungsreserve ab Rechnungsabschluss 2015 vom 01.09.15" resp. "Umgang mit der Aufwertungsreserve vom 10.04.2017"	<b>Feststellungen</b>	Aus der Auswertungsreserve Grundstücke wurde eine Entnahme von CHF 11'559.70 gebucht. Diese bezog sich auf einen Nachtrag aus dem Vorjahr.
29	Prüfung Angemessenheit und Höhe von Bilanzüberschuss oder -fehlbetrag (↑ R 7.4.7, Bilanzgruppe 299)	<b>Feststellungen</b>	Das Vorjahresergebnis wurde korrekt in die Bilanzüberschüsse übertragen. Aus dem Vorjahr war eine Umbuchung aus der Aufwertungsreserve Grundstücke zu buchen. Weiter wurde das neue Jahresergebnis korrekt abgebildet.
30	Weitere Feststellungen		Keine weiteren Feststellungen

# Bilanz

**Einwohnergemeinde Hallwil**  
Buchungsperiode 2021

Ortsbürgergemeinde		Anfangsbestand per 01.01.2021	Zuwachs	Veränderung	Abgang	Endbestand per 31.12.2021
	<b>Rechnungskreis 2</b>					
1	Aktiven	890'479.15	9'350.00		9'472.20	890'356.95
2	Passiven	890'479.15	27'997.65		28'119.85	890'356.95

# Bilanz

**Einwohnergemeinde Hallwil**  
Buchungsperiode 2021

Ortsbürgergemeinde		Anfangsbestand per 01.01.2021	Zuwachs	Veränderung Abgang	Endbestand per 31.12.2021
<b>1</b>	<b>Aktiven</b>	<b>890'479.15</b>	<b>9'350.00</b>	<b>9'472.20</b>	<b>890'356.95</b>
<b>10</b>	<b>Finanzvermögen</b>	<b>243'216.00</b>	<b>9'350.00</b>	<b>8'750.00</b>	<b>243'816.00</b>
<b>101</b>	<b>Forderungen</b>	<b>300.00-</b>	<b>9'350.00</b>	<b>8'750.00</b>	<b>300.00</b>
<b>1010</b>	<b>Ford. Lief. &amp; Leist. Dritten</b>	<b>300.00-</b>	<b>9'350.00</b>	<b>8'750.00</b>	<b>300.00</b>
<b>10100</b> 10100.01	<b>Ford. Lief. &amp; Leist. Dritten</b> Forderung Sammelkonto	<b>300.00-</b> 300.00-	<b>9'350.00</b> 9'350.00	<b>8'750.00</b> 8'750.00	<b>300.00</b> 300.00
<b>108</b>	<b>Sachanlagen FV</b>	<b>243'516.00</b>			<b>243'516.00</b>
<b>1080</b>	<b>Grundstücke FV</b>	<b>243'516.00</b>			<b>243'516.00</b>
<b>10800</b> 10800.00	<b>Grundstücke FV</b> Grundstücke FV	<b>243'516.00</b> 243'516.00			<b>243'516.00</b> 243'516.00
<b>14</b>	<b>Verwaltungsvermögen</b>	<b>647'263.15</b>		<b>722.20</b>	<b>646'540.95</b>
<b>140</b>	<b>Sachanlagen VV</b>	<b>647'263.15</b>		<b>722.20</b>	<b>646'540.95</b>
<b>1404</b>	<b>Hochbauten</b>	<b>8'667.15</b>		<b>722.20</b>	<b>7'944.95</b>
<b>14040</b> 14040.01 14040.99	<b>Hochbauten allg. Haushalt</b> Hochbauten allg. Haushalt WB Hochbauten allg. Haushalt	<b>8'667.15</b> 25'286.25 16'619.10-		<b>722.20</b>  722.20	<b>7'944.95</b> 25'286.25 17'341.30-
<b>1405</b>	<b>Waldungen</b>	<b>638'596.00</b>			<b>638'596.00</b>
<b>14050</b> 14050.01	<b>Waldungen allgemeiner Haushalt</b> Waldungen allgemeiner Haushalt	<b>638'596.00</b> 638'596.00			<b>638'596.00</b> 638'596.00



# Bilanz

**Einwohnergemeinde Hallwil**  
Buchungsperiode 2021

Ortsbürgergemeinde		Anfangsbestand per 01.01.2021	Zuwachs	Veränderung Abgang	Endbestand per 31.12.2021
2	<b>Passiven</b>	<b>890'479.15</b>	<b>27'997.65</b>	<b>28'119.85</b>	<b>890'356.95</b>
20	<b>Fremdkapital</b>	<b>16'253.80</b>	<b>10'701.60</b>	<b>14'563.00</b>	<b>12'392.40</b>
200	<b>Laufende Verbindlichkeiten</b>	<b>16'253.80</b>	<b>10'701.60</b>	<b>14'563.00</b>	<b>12'392.40</b>
2000	<b>Laufende Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen vo</b>	<b>150.60-</b>	<b>2'432.20</b>	<b>2'013.00</b>	<b>268.60</b>
20000	<b>Laufende Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen vo</b>	<b>150.60-</b>	<b>2'432.20</b>	<b>2'013.00</b>	<b>268.60</b>
20000.01	Kreditoren OG	150.60-	2'432.20	2'013.00	268.60
2001	<b>Kontokorrente mit Dritten</b>	<b>16'404.40</b>	<b>8'269.40</b>	<b>12'550.00</b>	<b>12'123.80</b>
20010	<b>Kontokorrente mit Dritten</b>	<b>16'404.40</b>	<b>8'269.40</b>	<b>12'550.00</b>	<b>12'123.80</b>
20010.01	Kontokorrent mit Einwohnergemeinde	16'404.40	8'269.40	12'550.00	12'123.80
29	<b>Eigenkapital</b>	<b>874'225.35</b>	<b>17'296.05</b>	<b>13'556.85</b>	<b>877'964.55</b>
295	<b>Aufwertungsreserve</b>	<b>650'155.70</b>		<b>11'559.70</b>	<b>638'596.00</b>
2950	<b>Aufwertungsreserve</b>	<b>650'155.70</b>		<b>11'559.70</b>	<b>638'596.00</b>
29500	<b>Aufwertungsreserve allgemeiner Haushalt</b>	<b>650'155.70</b>		<b>11'559.70</b>	<b>638'596.00</b>
29500.02	Aufwertungsgewinne Grundstücke OBG	650'155.70		11'559.70	638'596.00

# Bilanz

Einwohnergemeinde Hallwil  
Buchungsperiode 2021

Ortsbürgergemeinde		Anfangsbestand per 01.01.2021	Zuwachs	Veränderung Abgang	Endbestand per 31.12.2021
299	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	224'069.65	17'296.05	1'997.15	239'368.55
2990	Jahresergebnis	1'997.15-	5'736.35		3'739.20
29900 29900.00	Jahresergebnis Jahresergebnis	1'997.15- 1'997.15-	5'736.35 5'736.35		3'739.20 3'739.20
2999	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	226'066.80	11'559.70	1'997.15	235'629.35
29990	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	226'066.80	11'559.70	1'997.15	235'629.35
29990.01	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre neu	226'066.80	11'559.70	1'997.15	235'629.35